SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 9 December 2022

PA PROME BIAHA DEN HISTORIA TIN UN ACUERDO DI COOPERACION FIRMA ENTRE HOH Y IMSAN

HUSTICIA TA CONVENCI CU E TA SUICIDIO Y CASO TA CERA

Diadomingo anochi Elida a discuti pisa cu su ex pareha, un meneer di scol Hulandes



GABINETE WEVER-CROES TA PONE INTEGRIDAD CENTRAL

“NOS MESTER EVITA MAS ESCANDALO DI CORUPCION DEN GOBERNACION”

Team Aruba di Taekwondo a biaha pa Fort Myers



CUARTOS DI FINAL ARGENTINA VS PAÍSES BAJOS POR QATAR 2022





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

9 december: Dia Internacional Anti Corupcion:

GABINETE WEVER-CROES TA PONE INTEGRIDAD CENTRAL "NOS MESTER EVITA MAS ESCANDALO DI CORUPCION DEN GOBERNACION"

Gabinete Wever-Croes contrario na e gobierno anterior, a pone integridad central den e programa. Premier Evelyn Wever-Croes ya den Gabinete Wever-Croes 1, a anuncia un vision ambicioso pa logra bon gobernacion y mas transparencia den gobernacion. Den Gabinete Wever-Croes 2, Minister Ursell Arends ta continua cu e esfuersonan.

Entre otro a institui Bureau Integriteit Aruba cu lo percura pa mas conscientisacion riba e tema, y caminda hendenan por yama pa raporta casonan cu no ta integro. Lo traha riba un Integriteitskamer cu lo mester controla destahonan publico di Gobierno, entre otro door di e-Procurement. Introduccion di e Corporate Governance Code, cu ta stipula reglanan di integridad pa companianan estatal y priva.

Aparte di esey a traha tambe riba fortificacion di Institutonan di Estado pa haci e controlnan necesario riba funcionamento di Gobierno manera Parlamento, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer. Tambe lo introduci e Ombudsman, defensor di pueblo cu lo atende kehonan di ciudadanonan.

"E vision aki, lo permiti Aruba Ratifica e Tratado di Nacionnan Uni contra corupcion. Mientras tanto Aruba a cera aliansanan cu UNDP y OECD pa crea un governance hub, poniendo asina integridad y bon gobernacion central, no solamente cu palabra pero cu hecho. Mundo henter ta para keto awe, 9 di December, Dia Internacional Anti Corupcion. Gabinete Wever-Croes ta pone integridad central den nos maneho. Nos mester evita mas escandalo di corupcion den gobernacion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Siguridad na Aruba mester keda garantisa

Pa cuminsa mi kier manda palabranan di profundo condolencia na famia y sernan keri di e victimanan di violencia den e dianan cu a pasa. Ademas, mi ta desea di ofrece mi condolencia na ful Aruba, pasobra no solamente nos a perde yiunan di tera, pero si no tuma accion, poco poco nos lo ta perdiendo un cualidad esencial di nos pais, cual ta uno di ta un pais safe.

Pa garantisa siguridad riba caya, na clubnan nocturno, y otro hot zones tin diferente factornan cu mester tene cuenta cune y traha riba dje. Un punto cu ta importante pa garantisa esaki ta e infrastructura. Pensa riba por ehempel camera di siguridad, metal detectors, cayanan bon ilumina (lus) y mas. Un otro factor cu ta hunga un rol ta nos leynan. Mester percura pa nos revisa nos leynan, evalua nan y sigur tene na cuenta con esaki ta wordo haci den Reino pa percura cu nos ta na un standard internacional. Un otro factor cu ta sumamente importante pa nos por salvaguardia siguridad pa un tempo largo ta educacion y formacion di nos muchanan na scol, den e barionan, na cas, den famia. Ki guia, norma y balornan, expectativa pa futuro, proteccion, ta wordo duna na e muchanan. Pa por logra garantisa siguridad berdadero y sostenibel pa Aruba e ta rekeri di ful comunidad. Centro di barionan, iglesia, clubnan deportivo, tur tin un funcion hopi importante den formacion di nos hendenan.

Pa cu e casonan specifico di siman pasa mi tin di manda un palabra di pabien na nos Cuerpo Policial cu a haci un bon trabou y a captura e sospechosonan den 1 ora di tempo. Nos ta consciente cu polis tin un tarea grandi pa cu siguridad. Nos sa den Cuerpo Policial na momento aki tin basta demotivacion y e organisacion no ta mucho saludabel. Tin falta di personal cu sigur ta afecta e servicio duna na pueblo. Pe motibo aki mes mi persona a haci e peticion na Minister di Husticia pa nos korpschef nobo bin parlamento pa asina informa nos kico ta e plannan cu e tin pa cu KPA y specificamente con e ta bay sanea nos Cuerpo Policial, hisa e motivacion di e polisnan pa duna e miho servicio posibel na pueblo y con lo bay frena e fenomeno lamentabel cu nos ta mira ta desaroyando. Mi por bisa cu mi ta haya bon feedback di nos korpschef nobo cu sigur ta dunando speransa cu e LO bay nifica algo positivo pa nos kinan na Aruba. Bedrijsvoering, cuido di personal y colaboracion mester ta central den su maneho. Inverti den polis di bario tambe lo contribui na barionan mas safe. Mi lo percura pa e reunion aki tuma lugar y asina parlamento y pueblo por ta nan altura di e ultimo desaroyonan pa cu KPA.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Caso Avestruz ta sigui otro siman december 12-14!

E defensa di tur sospechosonan lo haya e oportunidad di presenta nan defensa dilanti mesa berde

Dialuna otro siman, december 12 te cu diaranson 14 e caso Avestruz lo continua su proceso dilanti mesa berde. Den e ocasion aki e abogadonan defensor di e sospechosonan lo tin e oportunidad pa presenta nan defensa dilanti hues. Manera nos tur sa, e caso Avestruz a cuminsa na September y awor a yega su culminacion na December. Esaki ta e ultimo fase di e caso mas grandi di corupcion den historia di pais Aruba. Benny Sevinger tin 5 acusacion serio contra di dje: 1) Falsificacion, 2) Estafa, 3) Labamento di Placa, 4) Abuso di funcion, 5) Soborno. Un caso sigui di cerca pa comunidad y cu a crea hopi conmocion den pueblo. Fiscal den su requisitoir ta declara cu e grupo chikito den Benny su circulo di amigonan a bira "stinkend rijk." Nan a bira stinkend rijk riba custia di pueblo y riba custiya di e patrimonio di pueblo. Ta mas cu claro cu hopi hende ta hostina pa e accionan di e ex-minister Sevinger.

Mientras Benny ta scondi den accion y no por wake niun caminda, su lider Mike Eman ta muisstil riba e caso. Bao di e mascarada di un protesta ficticio, e coalicion di AVP lidera pa Mike Eman, a core sali for di sala di Parlamento y no kier a trata e presupuesto 2023 di Aruba, pa asina evita enfrenta coleganan riba e realidad di Benny y e caso Avestruz. Te ne dia djawe niun colega di su fraccion a tribi di vocifera algo riba e caso aki. Pa simannan awor no a mira ni tende algo di e protagonista di caso Avestruz. Ta bay ta interesante pa mira kico lo bai sucede na January of februari 2023 y cual lo ta e sentencia di hues den e caso notorio aki.

E postura di Benny ta interesante, despues cu el a para cu basta arogancia den Parlamento, gritando barbaridadnan manera; "E gobierno aki su dianan ta conta, esey ta bo dianan tambe sr. Presidente!" Ademas den otro ocasion Benny a sinta gaba y grita cu niun hende lo kite for den Parlamento, y con e la manda coleganan den coalicion bay "chupe." Sinembargo, riba e ultimo dia cu fiscal a presenta e requisitoir di sesenta pagina contra Benny, y diripientemente ta parce cu tur su scamanan a baha, y a hasta yora dilanti hues.

Aunke Benny a yora, despues el a lanta cabes atrobe y tanto su persona y miembronan di fraccion di AVP a keda benta PG, landsrecherche, KPA, Hues y tur profesionalnan bao bus. Nan meta ta pa asesina nan caracter den un forma sistematico. Usando palabranan contra nan manera racista, narcista, politicamente motiva, parcial, y hopi palabranan completamente inapropia. Un cos ta sigur, mucho mas nos no lo mester warda pa un decision di hues. E dianan ta cortico, falta poco menos di dos luna pa



un sentencia cay. Sigur, tin un presion grandi den seno di AVP. Otro sla pa e "bon comun" ta na caminda? Si Benny ta wordo haya culpabel pa hues, e apoyo pa criminalidad ta e "bon comun" cu Mike Eman kier siña nos hobenan? Cana sali di Parlamento bao argumentonan falso ta parti di e "bon comun?" Sin duda Mike, tur hende a ripara caba cu bo "bon comun" a muri un "mal morto comun!"

Antraco Aruba Groups' wholesale outlet, Kaboom Wholesale, donated on five separate occasions to five different entities in the month of November 2022

On Tuesday, November 29, Antraco Business Solutions' workplace executive, Ingris Molina, donated four boxes of books varying in genres to the national library of Aruba.

Ingris also donated a selection of books to the library at the correctional institute of Aruba (KIA) on Friday, November 25.

On Wednesday, November 23, Ingris paid the Mary Joan Foundation a visit, bringing informational books on cancer to raise awareness and understanding within the community.

Additionally, Ingris visited the Tarcisius Kleuter School on Monday, November 28, bringing toys for all five classes.
Finally, Ingris donated training softballs on Sunday, November 27, to the Quisqueya softball team, who took home a first place win at the national Copa Navideño L-40+ 2022, on Sunday, December 4.

Kaboom Wholesale is grateful to give back to the community and looks forward to future donation opportunities.









Minister Dangui Oduber

PA PROME BIAHA DEN HISTORIA TIN UN ACUERDO DI COOPERACION FIRMA ENTRE HOH Y IMSAN











Diahuebs den oranan di mainta a firma un acuerdo di cooperacion (MOU) entre Ministerio di Turismo y Salud Publico, HOH, ImSan y AZV. Minister Oduber a señala cu ta pa prome biaha den historia e instituto di HOH y ImSan ta bay traha hunto intensivamente.

E MOU aki lo bay yuda na mehora e servicio y e calidad di cuido na Aruba, banda di esaki e MOU aki ta haci cu Aruba ta cumpli cu e Landspakket poni pa Hulanda. Cu e acuerdo firma aki HOH y ImSan ta bay traha hunto na un manera mas eficiente pa duna un mihor cuido na nos comunidad y pa mantene nos fondo di AZV sostenibel.

E firmantenan di e MOU importante y historico aki tabata Minister di Turismo y Salud Publico Sr. D.P. Oduber, B.Ec – E president di Raad van Bestuur HOH, drs. J.E.M. Vroegop – E director ImSan, drs. J.R. Rajnherc, kinderarts y e director AZV, ir. E.M. Jacobs.

E mandatario a trece dilanti cu e ta contento di e profesionalismo y calidad di cuido cu HOH y ImSan ta duna na nos comunidad. Awor cu e acuerdo di cooperacion aki esaki ta bay mehora aun mas. Pa locual ta nos seguro medico general (AZV), esaki Aruba mester ta orguyoso di dje mirando cu nos ta un di e poco paisnan na mundo cu tin un seguro asina extensivo. Hopi paisnan grandi y avansa no tin un seguro general manera esun di AZV, e mandatario ta remarka.

Minister Oduber a papia tambe riba e retonan cu tin den Salud Publico, Aruba no tin e comunidad di mas saludabel. Tin hopi asegurado cu ta sufri di malesanan cronico. Nos tin "dubbele vergrijzing" y tambe ta existi e presion cu Hulanda a impone pa corta presupuesto di AZV cu ta den e Landspakket.

Minister Oduber a splica cu na januari di 2021 a duna e tarea pa haci un investigacion riba eficiencia, efectividad y financiamento di cuido na Aruba na professor Hubben y professor Batenburg. Na januari di 2021 a institui tambe un comision nacional di cuido cu a haya como tarea pa trece diferente recomendacionnan dilanti di con nan ta pensa cu nos por yega na e recorte di 60 miyon florin den cuido. A crea un Roadmap con y unda ta bay haci e reformanan necesario pa garantiza cu AZV ta keda sostenibel.

Den lineanan grandi e MOU aki lo bay percura pa un mihor cooperacion den ambos instituto, un mihor cooperacion entre e personal esta e specialistanan cu ta traha den ambos instituto. Tambe pa brinda un mihor cooperacion na e pashentnan cu ta sufri di malesanan manera diabetes y dialyse. Pa traha mas conhunto den compra di remedinan, sistemanan y ekiponan. Tambe un mihor cooperacion den e sistema di IT.

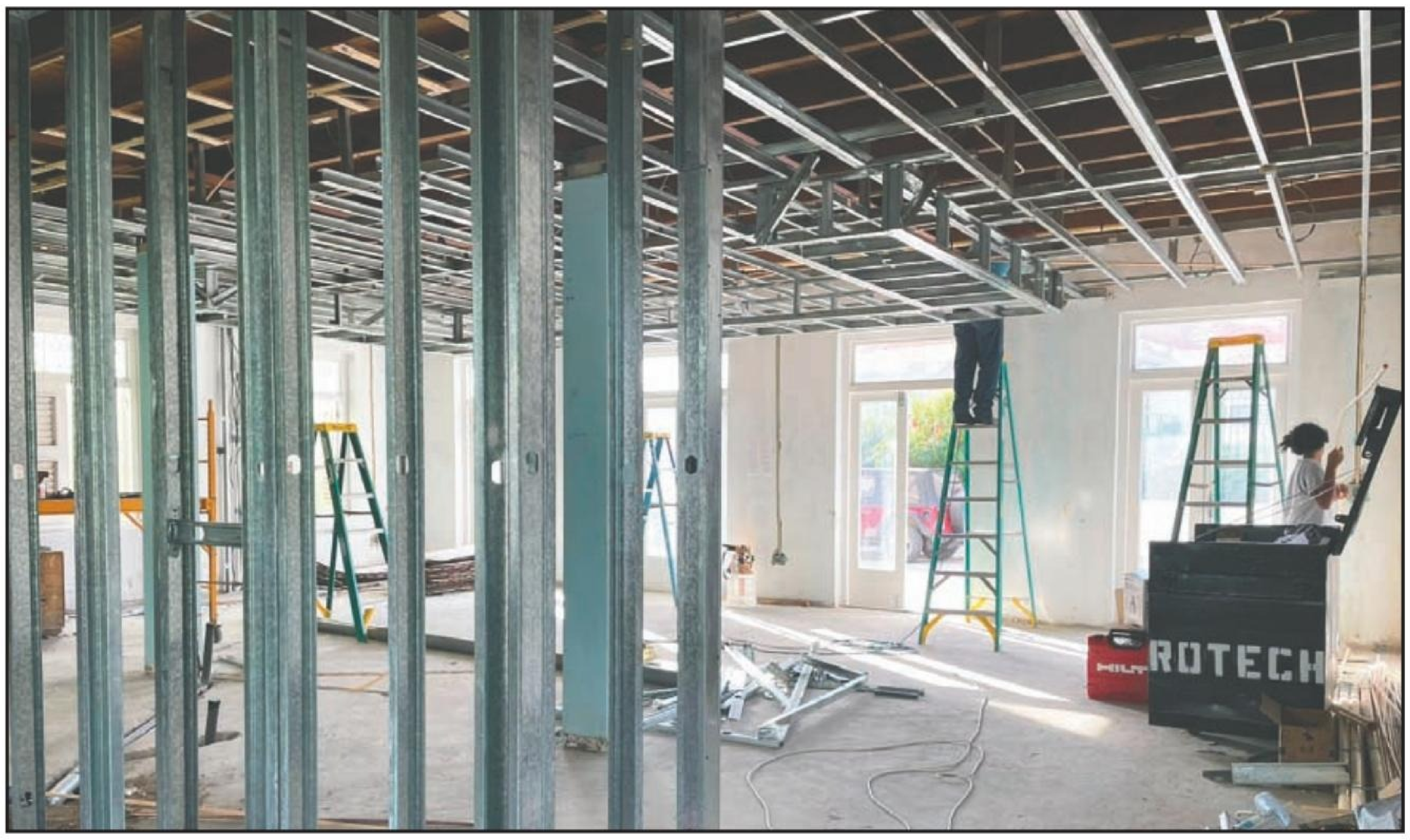
Minister Oduber ta di opinion cu esaki ta un bon base pa cuminsa traha mas estrecho cu otro y e mandatario tin pleno confiansa den e profesionalismo y e experticio cu ambos instituto ta brinda. Tambe minister Oduber ta convenci cu e cooperacion aki lo mehora e efectividad y eficiencia den cuido medico y naturalmente e calidad di servicio cu ambos instituto ta brinda.

Finalmente e mandatario a gradici Sr. Vroegop di HOH y Sr. Rajnherc di ImSan y tambe na Sr. Jacobs di AZV cu durante e ultimo lunanan a traha duro riba e MOU pa asina por a firma locual ta e producto final cu e meta pa mehora e calidad di cuido y servicio.

Monumento di Botica Aruba lo haya un funcion nobo









Recientemente a inicia cu e di dos fase di e proyecto di Botica Aruba na Steenweg 19. Despues cu a tene un destaho a otorga e proyecto na Sumipet cu lo ehecuta e trabounan di renobacion na e interior di e edificio. Ta calcula cu esaki lo termina den e prome lunanan di 2023.
Asina e proyecto finalisa, e monumento aki lo tin un funcion nobo.

E piso abou lo keda converti den un restaurant bou di e nomber di KOAL.
Esaki lo ta e di tres funcion cu e edificio aki lo tin. Despues di tabata un Botica y vivienda den añanan ochenta e la keda converti den tienda di Palais Hindu na aña 1993. Pa hopi aña conoci bou di e nomber di El Mercado. Despues cu 'El Mercado' a cera su portanan e edificio a keda bashi te na 2015 ora cu Stichting Monumentenfonds a cumpra e edificio. Entre 2016 y 2019 BEAM a haci uzo di e edificio como un Atelier di arte. Na 2020 a inicia cu e proyecto di restauracion di e exterior.

Pa locual ta e prome piso ainda e espacio di 156 meter cuadra ta disponible pa huur.
SMFA ta den combersacion cu diferente interesadonan y ta spera di pronto por yega na un funcion nobo pa e parti aki tambe di e edificio. Pa mas informacion tocante huur por tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba na info@monumentenfondsaruba.com

E edificio na Steenweg, ta un monumento proteha cu a keda construi na 1925 pa Addison Winfield Croes. Hunto cu Gustave Nouel a cuminsa un di e prome boticanan riba e isla bou di e nomber di Botica Aruba na aña trinticinco.

Durante e restauracion a hiba e edificio bek na su forma original
den cual el a keda construi den añanan binti. Un monumento cu hopi detaye y decoracion cu a keda descubri durante e proyecto. Nos a logra restaura tur esakinan, habri e balcon di e edificio bek y trece bek e decoracionnan den estilo 'gingerbread' tanto na e bentananan como na e balcon.

Den e forma aki Stichting Monumentenfonds Aruba por garantisa cu e monumento di Steenweg lo tey pa futuro generacionnan por conoce tambe e historia di Botica

Encuentro di Minister di Finansa y Minister President cu un grupo grandi di studiante di e estudio 'Minor Koninkrijkszaken' di Haagse Hogeschool













Durante su bishita di trabao na Hulanda recientemente, Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di por a topa cu studiantenan na Hulanda. E biaha aki tabata trata di un grupo grandi di studiante di e estudio 'Minor Koninkrijkszaken' di Haagse Hogeschool. Durante e encuentro Minister Maduro a duna un splicacion na e studiantenan riba su responsabilidad como Minister di Finansa. Ademas a splica riba e meta di e bishita di su persona y Minister President na Hulanda.

E mandatarionan a ricibi varios pregunta pa cual nan a contesta e preguntanan riba e relacion di supervision financiero di parti Hulanda. Ambos mandatario a extende e invitacion na e studiantenan pa bolbe bek Aruba ora cu nan termina nan estudio pa yuda nos Pais progresa. Un stap cu pa hopi no ta facil, pero ta necesario pasobra Aruba mester di nos tur.

Na final a gradici tur studiante presente pa kere den Aruba.

Dia Internacional di Aviacion Civil:

Minister Arends a bishita Directie Luchtvaart











Dia 7 di december ta Dia Internacional di Aviacion Civil. Riba e dia special aki, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends, a haci un bishita pa felicita ful e team di Directie Luchtvaart. Tambe Minister Arends a gradici nan pa tur e trabou cu ta haciendo pa percura pa Aruba por goza di un sistema di transporte aereo sigur. Ta di suma importancia pa e sistema di transporte aereo ta confiabel y sigur mirando cu Aruba su turismo ta depende grandemente di transporte aereo. E rol di Directie Luchtvaart ta cardinal den esaki.

Riba e dia aki tambe a felicita y gradici tres colega di Directie Luchtvaart pa nan añanan di servicio den Gobierno:

- Joureen Lacle: 30 aña
- Etienne Bergen: 30 aña
- Glenn Kelly: 25 aña

Minister Arends ta clausura: "Nos ta reconoce e rol importante di Directie Luchtvaart den e mundo di aviacion, hunto cu stakeholders principal manera AAA N.V., ANSA N.V., DMA, IBSL, y tur aerolinea, compania di ground handling, compania di mantenimiento y tur demas stakeholders na aeropuerto". Un expresion di gratitud di Minister Arends na tur esnan cu a percura pa e trabou den aviacion ser haci optimalmente y cu e nivel mas halto di seguridad.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Minister Arends cu invitacion pa comunidad di transporte:

Presentacion di resultado di estudio di Transporte Publico





Minister Arends ta invita stakeholders pa atende un presentacion di e resultadonan di e estudio encuanto transporte pa publico, dialuna 12 di december 2022, 6'or di atardi na Aula den Universidad di Aruba.
Universidad di Aruba a conduci un estudio riba e capacidad di carga pa loke ta trata e diferente permisonan cu ta wordo otorga pa transporte publico. E estudio a enfoca riba e varios preguntanan pero specialmente: cuanto permiso di transporte publico nos mercado tin espacio pe na e momento aki?

Den e estudio a entrevista varios stakeholders activo den transporte publico e.o. chauffeur, usuario local, turista. Asina Ministerio di Transporte por haya datos concreto y un bista amplio pa desaroya e maneho nacional di transporte publico.

Maart 2022, Conseho di Minister a aproba pa introduci un moratorium pa asina trece un maximo cantidad di permiso cu ta wordo otorga segun nos ordenancia di transporte publico, esta moratorium. E maximo aki ta conta pa taxi, autobus, toerwagen, ongeregeldvervoer, verhuurauto's y verhuurmotorfietsen.

E cantidad maximo cual a ser ahusta a drenta na vigor 1 di maart 2022, y lo ta valido pa un periodo di 1 aña. A informa na mes momento cu e ultimo cantidad maximo (moratorium) ta basa riba data di 27 di september 2017 y a termina 26 september 2019.

Comunidad di Aruba, taxistanan, chauffeurnan di autobus, operadornan di tour, companianan di renta di auto, prensa y pueblo en general ta keda invita pa asisti na e presentacion di e resultadonan di e investigacion, cual lo forma e base di e maneho pa transporte publico, dialuna 12 di december di 6:00 pm pa 8:00 pm na Universidad di Aruba.

PLAN DI IMPUESTO 2023 TA SOLAMENTE TENE CUENTA SELECTIVAMENTE CU ALGUN PREOCUPACION DI GREMIONAN



ORANJESTAD – Aruba Trade & Industry Association (ATIA), tuma nota di e relato di Premier Evelyn Wever-Croes, y tin cu informa comunidad cu nos ta lamenta cu ta purba crea apoyo politico, pero e berdad a wordo presenta parcialmente y ta husa ATIA su nomber pa esaki. Ta nos obligacion pa informa comunidad di Aruba loke di enberdad a pasa y nos posicion riba e plan fiscal 2023.

Comunicacion cu Gobierno di Aruba (GoA)

MinPres ta informa cu tawata tin reunion cu cohuntamente cu ATIA. Mester informa cu si esaki ta berdad, pero e reunion aki tawata 5 november 2021, pues mas cu 1 aña pasa. Ariba 26 januari 2022, ATIA cohuntamenta cu otro gremionan Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Comerciante Uni Aruba (CUA), y tambe Camara di Comercio (KvK), a manda un carta expresando nos preocupacion pa cu e proceso pa introduci un reforma fiscal pa un sistema di BTW. Nos a manda e sigiuente cartanan despues di e prome sesion informativo ariba 23 februari 2022 cu Directora di DIMP a duna stakeholders, sin haya oido di GoA of Directora di DIMP:

- 4 maart 2022 dirigi na Directora di DIMP cu cc na MinFIC, MinEZCDO, y MinPres
- 23 maart 2022 a presenta nos (grupo di 4) posicion oficial.
- 28 maart 2022 dirigi na Directora di DIMP cu cc na MinFIC, MinEZCDO, y MinPres
- 20 april 2022, a presenta cartanan y posicion oficial na TWO unda nos a cc Directora di DIMP, MinPres, MinFIC, y MinEZCDO

Despues di e di dos sesion informativo di DIMP ariba 10 mei 2022, tres luna despues di e prone sesion, nos a manda un carta ariba:

- 17 mei 2022 cu nos sugerencianan pa Ministerraad cu cc na Directora di DIMP, CAFt, y TWO.
- 11 juli 2022 e grupo a manda un carta atrobe pa expresa nos preocupacion cu nos no a haya oido y ni un update desde 10 mei 2022.

Na augustus GoA a anuncia cu no lo bin un reforma fiscal pero lo bai na aumenta BBO pero otro medidanan cu a wordo sugeri pa e reforma fiscal si lo wordo implementa. Ariba 18 augustus gremionan y KvK a reuni cu MinPres y Vice-Prome Minister, pero MinFIC y MinEZCDO no tawata presente. Den e reunion aki BBO na frontera a bin na remarke como un sugerencia pa no hisa BBO. Lo amplia mas riba esaki mas abou. Tin cu indica cu ATIA a manda un relato ariba e anuncio di GoA ariba 19 augustus titula "Aumento den BBO ta un solucion facil, pero no corecto".

Ariba 13 september, 2022, a manda un carta atrobe pa MinFIC y Directora di DIMP, cu cc na MinEZCDO, MinPres y Director di Aduana. Riba e carta aki Directora di DIMP a informa e grupo riba 14 september 2022 via e-mail, cu ora ta asina lew y tin un mandato oficial, e grupo lo wordo informa debidamente, pero te dia di awe nos ta wardando. ATIA a manda un carta pa MinEZCDO Minister G. Wever ariba 15 september y nos a haya un reunion ariba 21 september 2022 unda nos a puntra dicon GoA a tuma e decision pa aumenta BBO y tambe nos preocupacionnan ariba esaki. Pues ta importante pa comunidad por mira cuanto carta y relato mester a wordo manda prome cu por a haya oido di un Minister. Desde November 2021 a informa cu pa introduci un BTW mester di tempo amplio no solamente pa prepara comercio pero tambe DIMP pa por efectua un cambio grandi asina. IMF mes ta recomenda minimo 18 luna pa un implementacion corecto y efectivo.

Aumento di BBO

Ariba un aumento di BBO, tin cu informa cu ATIA no ta un proponente di esaki. ATIA tin añas ta expresa cu un sistema di BTW ta uno, si e wordo implementa correctamente, mas husto cu lo hisa cumplimento (compliance) pa cu pagamento di impuesto. Pero den mes un rosea tin cu bisa cu e sistema mester ta uno facil cu un base amplio, sin hopi excepcion. Tin cu indica tambe cu no ta un gremio a sugeri pa hisa e BBO, pero esaki a wordo publica den un relato di KvK ariba 28 juni cu "comerciante no por carga e BTW". Tin cu remarca cu enberdad awo no ta oportuno pa introduci un BTW, no solamente paso e lo ta hopi laat pa hasi esaki pero tambe ATIA ta consiente di e efecto inflatorio cu esaki lo tin riba nos mercado.

BBO na frontera

Tin cu indica cu ATIA ta un proponente di BBO na frontera pero solamente pa un periodo transistorio te cu e reforma fiscal tuma lugar pa un sistema di BTW y cu e BBO na frontera ta wordo aplica pa tur commerciante mes un cos ("gelijkheids beginsel"). Como gremio nos mester haya mas aclaracion, riba cua productonan lo tin excepcion pa no paga e BBO of cu por cobra e BBO bek na DIMP, paso ta wordo papia di "handelsgoederen", pero no kico tur ta cai bou di esaki. Un BBO na frontera lo nivela economia, paso awo tur hende cu ta dicidi di importa producto riba nan mes tambe lo mester paga un BBO, mescos cu un habitante cu ta cumpra producto local.

Compliance

MinPres ta informa cu enberdad cobranza di un Impuesto pa cu Airbnb ta un area di preocupacion, pero tin gremionan cu algun aña caba ta purba yuda cu esaki, pero a tranca ora di firma un MOU cu DIMP. Area nan cu nos ta mas concerni cune ta cu e cumplimento (compliance) cu pagamento di BBO ta na 60%. Pues solamente 60% di comercio di Aruba ta pagando nan BBO debidamente. Como un gremio commercial nos ta para cu tur compania y sigur nos miembronan mester cumpli cu ley. Ta pa e hecho aki mes nos como gremio a bisa cu hisando e BBO bo ta "straf" esunnan cu si ta cumpliendo, enbes di bai tras di esunnan cu no ta cumpliendo cu ley cu lo ta e solucion mas husto.

Finalmente tin cu expresa cu tin varios punto cu nos no a haya acalarcion riba dje unda cu nos tawata tin hopi preocupacion of sugerencia con pa implementa riba un manera mas miho. E relato aki di ningun manera mester wordo interpreta cu ATIA ta proponente di e plan fiscal manera e la wordo presenta na parlamento. Nos expertonan ta trahando duro riba nan analises y ATIA lo saca nos posicion oficial pronto.

E plan fiscal mester drenta na vigor pa 1 januari, 2023, pues aki 24 dia. Ki dia DIMP lo cuminsa informa comercio y comunidad en general ariba e cambionan? Paso tin cu corda cu dianan di fiesta tambe ta den porta, y por a nota cu tin cambionan cu a wordo presenta den pasado como un incentiva pa full comunidad cu den e ley final cu no ta asina por ehempel e Inkomsten Belasting.

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association

Minister Rocco Tjon:

A REUNI CU SRA. MONIQUE MOS DEN CUADRO DI IMPLEMENTACION DI E "NEDERLANDSE WETBOEK VAN STRAFVORDERING" NOBO





ORANJESTAD - Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a reuni cu Sra. Monique Mos, hende ta forma parti di e ekipo cu ta traha riba e preparacionnan pa loke ta e implementacion di e "Nederlandse Wetboek van Strafvordering", pues e Ley di Procedemento Penal nobo. Hulanda a aloca 450 miyon florin, pa por implementa esaki.

Durante e Justitieel Vierpartijenoverleg (JVO) cu a tuma luga den Augustus di e aña aki, Minister Tjon a indica cu Aruba lo implementa e Ley di procedemento penal nobo na aña 2024. Esaki lo nifica cu Aruba lo bira e prome pais den region Caribense di Reino pa implementa esaki. Sra. Mos a duna di conoce di ta dispuesto pa duna Aruba su sosten den e proceso di implentacion di e Ley di procedemento penal nobo. Den cuadro di esaki, Sra. Mos lo tene varios reunion importante cu e diferente stakeholders, manera "Gemeenschappelijk Hof van Justitie", Ministerio Publico, KPA y claramente cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. E Ley nobo aki lo tin un cantidad grandi di cambio cu sigur lo tin su impacto den practica.

Algun ehempel di esaki ta ensera introduccion di metodonan nobo di investigacion, lo bin cambio den e derechonan di detenidonan, victimanan y representante legal, caminda esakinan lo wordo amplia. Banda di esaki, lo bin cambio tambe den cuadro di "inverzekeringstelling " y detencion.

Por ultimo, mester bisa cu e meta di e reunion aki tawata pa bin cu un plan pa inicia e proceso di implementacion, unda ta bay sondea e necesidadnan den cuadro di IT y cursonan necesario, pa por añadi esaki na e presupuesto di 2024. Den e siguiente aña, tur miembro di Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Hof van Justitie y tur otro departamento concerni lo haya un curso riba e ley di procedemento nobo.

Delegacion di Aruba a bishita burgemeester Aboutaleb di Rotterdam







Den Haag – Prome Minister di Aruba mr. Evelyn Wever-Croes y Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen recientemente a haci un bishita na burgemeester Ahmed Aboutaleb di Rotterdam.

Durante di e bishita prome minister Wever-Croes a duna un relato di e ultimo desaroyonan na Aruba. E mandatario a bisa cu economia di Aruba a recupera di e pandemia, prinicpalmente cu e sector turistico ta na un nivel prome cu Covid 19. Ademas premier Wever-Croes a bisa cu Gobierno ta tumanda accion pa diversifica economia di Aruba, cu ta un reto grandi pa Gobierno. Ta pensa den direccion di mas industria riba e tereno di e refineria. Aruba ta sondea e posibilidad di trasbordo di LNG gas pa exportacion pa otro parti di mundo. Na PWC a wordo pidi pa haci un analisis cual direccion economico ta bon pa Aruba. Tambe cu Banco Mundial a defini seis sector cu tin potencia pa economia di Aruba.

Burgemeester Aboutaleb a bisa di ta boga pa Aruba haci e transicion na energia mas sostenibel. Ela mustra riba e construccion di mas turbina di biento cu lo genera energia cu por sirbi pa traha hydrogeno pa asina suminstra por ehempel hospital cu coriente y tambe stimula mas auto electrico. Segun burgemeester Aboutaleb na final como pais bo ta crea un economia completamente nobo, cu segun expectativa lo crea mas cupo di trabao cu ta bai perdi cu den otro sectornan di bo economia. Sra. Wever-Croes a bisa cu Aruba ta den tramite pa bin cu un segundo parke cu turbina di biento. Actualmente tin un parke solar, pero projectonan asina ta exigi masha hopi espacio mes. Aruba lo mester busca inversionistanan pa realisa algun projecto den e ramo aki. Sr. Aboutaleb a mustra riba e compania Van Oord cu principalmente ta conoci pa trabao di bagger, pero nan ta hopi grandi den construi turbina di biento. Tambe durante di e combersacion a papia riba “solar panels” riba dak di casnan y edificionnan. Prome Minister di Aruba a bisa cu Gobierno a yega na un acuerdo cu Elmar riba e asunto aki y tambe Gobierno lo bin cu un certificado pa e “solar panels”.
Un biaha mas burgemeester Aboutaleb a subraya den su combersacion cu e delegacion di Aruba e importancia di transicion di energia y e cantidad di cupo di trabao cu esaki lo genera.

Minister Plenipotenciario Ady Thijsen na su turno a bisa cu su vision como Minister ta pa haci Aruba mas visibel na Hulanda y tambe pa estresa e lasonan no unicamente cu e Gobierno di Reino, pero tambe cu e gemeentenan. Provincianan y institutonan na Hulanda. Sr. Thijsen a mustra riba combersacionnan cu ela hiba cu otro burgemeesternan y ariba cual tereno por yega na cooperacion entre gemeentenan y Aruba. Burgemeester Aboutaleb a bisa cu Rotterdam ta habri pa intercambia conocemento. Pa esey no mester di un convenio apart, pero un peticion di e indole aki por bin di Gobierno di Hulanda, por ehempel di e ministerio di BZK. Burgemeester Aboutaleb a mustra riba e hecho cu Rotterdam por comparti conocemento cu Aruba por haci uso dje.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Arubahuis







Nos mester bringa corrupcion cu alma y cuerpo

9 December ta ser yama "International Anti-Corruption Day" pa nos " Dia Internacional Contra Corrupcion". Tur hende di bon boluntad mester por conmemora y tambe denuncia tur sorto di corrupcion ariba e dia aki.

Corrupcion ta un insulta, na e balornan democrático, na balornan ético, na justicia y na nos estado di derecho. Corrupcion ta menasa e estabilidad y seguridad di nos sociedad y ta un di e principal obstáculo di nos desaroyo económico y ta come un parti grandi di nos finansas publico. Corrupcion ta anti-democratico.

Corrupcion tin hopi cara, no ta solamente e soborno cu ta existi casi tur dia unda ta cumpra politiconan y tambe hopi biaha e empleado publico. Den corrupcion Semper tin dos of mas instancia, esun(nan) cu ta paga, por ta persona of empresa y na otro banda esun(nan) cu ta ricibi e placa of fabornan.

Corrupcion ta algo cu na mundo completo ta mina gobernacion y e aparato publico, su institucionnan. Pero di otro banda awe nos sa cu mundo política a bira sabi y hopi biaha corrupcion ta wordo hinca den un bachi legal.

Caso exmin Sievinger.

Ultimo tempo hopi atencion a ser poni ariba e expresionnan di Ministerio Publico relaciona cu e hechonan coruptivo di nos exministro Sievinger, unda hala di su hendenan cu ta rondone tambe ta culpabel.

Aki por mira hendenan codicioso pa placa y kendenan sigur lo keda manera un krans preto ariba nan cabes. Esaki ta bisto tambe a base di e lagrimanan cu a cay serca diferente di e acusadonan.

Bisto ta cu e hechonan culpabel den e caso aki di e ministro cu su hendenan ront di dje, a sosode hopi facil. No tabatin e mecanismonan di control kico por y kico no por.

Esey ta un debilidad na varios departamentonan di gobierno.

Den e caso aki na e departamento di DIP, ta bisto cu no tabatin e control necesario, ni di e funcionarionan di e departamento, ni di parlamento, ni di su coleganan ministro.

E modus operandus di e ministro tabata simpel, e a traha un gang di haragan pa placa rond di dje incluyendo e director di DIP y e fiesta mafioso a cuminsa.

Awor di con cos a bay asina facil ta lanta hopi pregunta si e modus operandus aki ta uno cu semper ta ser uza pa e ministro encarga cu DIP. Pues e ministro aki, parce NO a inventa e wiel di ladronicia di tereno na DIP pa perhudica nos pueblo, pero solamente a hacie mas eficiente pa logra su metanan. E modus operandus pa haci desfalco facil na DIP tabata existi.

Gobiernonan a haci di DIP un foco di Corrupcion.

Di con mi ta scirbi esaki pasobra nos sa cu e ministro di DIP prome cu Ministro Sievinger, Sra Lopez-Tromp (MLT) no a tolera ningun Pottenkijkers den su maneho. E ministro cu ta remplaze ora e ta cu vakantie of malo no mag di mishi cu nada of nunca e a bira malo of bay cu vacacion.

Nos por corda con e ley pa ora di parto, cu e propio ministro aki a percura pa bini na vigor, ziekteverlof 12 siman durante e periodo di parto, e mes no a aplica esaki den su caso. Tur esaki pa su remplasante no waak kico e ta haciendo.

NI coleganan ministro, ni parlamentarionan cu ta sostene, ni su partido por a controla algo. Ta conoci e expresion rediculo y sin contenido "Een broedende kip moet je met rust laten". Pa mi e tabata mas un expresion di miedo, ya cu MLT tabata coy banda di 4 mil voto y por bira lider di e partido. Pesey a laga MLT haci y deshaci. Ta conoci cu e fiestanan di Campaña di MLT na 2005 tabata barbaro, hopi comemento y bebemento gratis y cu e mihor bandanan musical. Según calculo di varios observador e anochinan aki tabata costa mas di cienmil floro

MI humilde opinion ta cu gobierno mester crea un comision pa investiga tur pasamento di terenonan di

Continua Pag. 21



Nos mester bringa corrupcion cu alma y cuerpo

Continuacion Pag. 20

gobierno pa personanan y empresanan for di 2000.
Despues pa preveni loke a pasa na DIP, un grupo di expertonan mester traha formulanan nobo pa controlnan eficas y continuo.

Gobierno y empleadonan publico tin e tarea noble pa combati corrupcion.
Gobierno, e empleadonan publico y otro trahadornan den servicio di companianan y institucionnan estatal mester percura pa gobierno y su institucionnan estatal keda liber di corrupcion.
E ta hopi dificil pasobra hopi di esnan cu placa, corda bon no tur, ta haci lo maximo pa logra nan meta y e funcionario bobo cu mente debil, haragan pa placa y corrupto ta e mihor ayudante pa hopi di esnan cu placa logra nan meta via accionnan corruptivo.

Interbank, un di corrupciónnan mas grandi den Status Aparte.
Mi ta bolbe trece e caso di benta di Interbank, ya cu e ta un ehempel clásico di e capitalismo salvahe. For di 2005 mi persona ta denuncia e corrupción aki, sin ricibi reacción. Pesey e nomber di e deal aki mi ta yame "E Acuerdo di SMOELTJE DICHT". Ningun di esnan envolví kier bisa algo.
Tabatin mashar cosnan malo mes tabata pasando den e maneho di e banco, hasta prestamonan miyonario na famia di politiconan, na famia di e doñonan y cualnan según info no a ser paga bek. E sistema conoci cu a manda hopi banco bancarota, e sistema di pirámide, sigur tambe tabata luci den e maneho di e banco. Asina tabatin hopi mas cosnan negativo. E managernan, a haci cosnan cu no por mira claridad di dia.
Según informacionnan no confirma, e doñonan a saca banda di 68 miyon floro for di e banco, cu tur e consecuencianan.
Nos flamente parlamentario Mansur a declara den campaña electoral cu dor di regalo di su mayornan y famia, na edad hoben e a bira miyonario. Ta bon pa e splica si ta placa cu a ser saca di e banco

Banco Central a faya barbaramente
Banco Central, cu mester a controla , supervisa y preveni cu e maneho na Interbank a bay di malo pa peor, tampoco a cumpli cu su trabao pa supervisa e banco, via LTK (Landsverdening Toezicht Kredietwezen). E banco lo mester a bati bancarota y Banco Central, cu no a haci su trabao, lo a para responsabel pa e dañonan.
Pero Gobierno na 1999, bao mando di partido AVP, Prome Minis-tro H Eman, ministro di Finansas y cu e actual lider di oposicion como consehero huridico, aserca cu ayudo di Banco Central of ta cu presion di Banco Central, a tuma e decisión pa cumpra Interbank pa un florin (un floro) y despues a pusha FCCA cu e banco.
E suma ey ta indica un cos fishy, algo stinki. Despues ora a bende Interbank cu un banco Local, FCCA, awor MLT como ministro encarga, a haci un prestamo di 55 miyon floro pa paga e banco. Abo ta bende pero Abo tin cu paga. E balor di e banco di "un" florin a baha te banda di 55 miyon florin negativo.
Pues e floro cu Gobierno a paga, a costa FCCA banda di 55 miyon floro. Con nos ta yama esaki, negoshi di Cangrew, negoshi di penbieuwnan of negoshi di corruptonan.
Mi ta yama e deal di Interbank "Acuerdo Smoeltje Dicht".
Ultimo tempo nos ta tende hopi di di Parlamentarionan Mike Eman, MLT y Mansur. Por ta awor nan por clarifica nan posicion y kibra e "smoeltje dicht". Pakico?
Pasobra, ultimo tempo nan boka ta yen cu defensa na e hende pober.
Y ta net esnan mas pober mester a paga pa scapa e riconan y esnan cu no a haci nan trabao.
Riconan a echa baina, nan a haci actonan di corrupcion, nan a horta, politiconan y Banco Central ta tuma parti pa e riconan, nan tur a yuda pa e maldad ricibi un bachi legal for di politiconan na mando, cu construccionnan bunita, tur pa scapa e riconan y otronan cu no a haci nan trabao manera mester ta.
E mas pobernan den nos comunidad, esnan cu no por tin nan propio cas y mester paga huurnan halto den casnan di pueblo;
Esnan cu no por bay un banco of pensioenfonds pa ricibi un hipoteca cu interés abao, di banda di 6%, mester keda na FCCA cu su hipoteca cu interés halto di banda di 12%;
Ta nan mester a paga e daño causa, total na pago bek entre 125 pa 150 miyon florin, pa e riconan y esnan cu no a haci nan trabao of nan a corrumpi, por drumi trankil.
Un cos ta conoci, den tur e dealnan scur, hopi placa ta bay pa paga e cooperadonan.
Awe nos conoce e palabranan bunita "QUID PRO QUO". Un favor pa otro favor of mi ta duna bo algo y mi ta haya algo bek. Mas bien e practica ta: Mi ta duna bo hopi y bo ta dunami hopi bek.
Por ta esey ta e motibo cu nan ta mantene nan mes na e "Acuerdo Smoeltje Dicht".
Ningún sorto di información ta Sali pa hopi aña caba.

Ban duna 9 december balor, Dia Internacional Contra Corrupcion.
Pesey awe 9 december nos mester reflecciona ariba e fenómeno malo aki, cual ta trece un destrucción grandi na nos sociedad. Corrupcion no tin nada creativo y cu tur nos forsa nos mester bringa corrupción. E mihor forma pa hacie ta dor di denuncia fuertemente tur caso di corrupcion y tambe unda tin tur indicación di corrupción.
Ban spera cu ariba e dia internacional contra corrupción, esnan envolví lo reflexiona ariba e caso aki , pensa un rato cu ta esnan mas pober den nos comunidad mester a paga miyonnan pa scapa e malvadonan.
Ban spera cu e comunicado aki porfin ta kibra e "Acuerdo Smoeltje Dicht".

Gregorio Wolff 7 dec 2022

Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman:

PAGAMENTO PA REMEDI TA CAUSANDO SITUACIONNAN PENOSO



“Patientnan cu yega den oranan di anochi y marduga na Eerste Hulp cu haya un receta pa dolor, kentura of otro malestar no ta haya e remedinan aki, manera Cataflam/ Diclofenac of Ibuprofen, paga dor di AZV”.
“Tin hopi caso di personan di edad y tambe di majornan cu mucha chiquito cu ta acudi na Eerste Hulp na HOH y ta worde bon juda y haya nan mes despues cu un sorpresa deagradabel y penoso cu na Botica, a base di medida di Gabinete Wever Croes, e remedinan prescribi no ta worde compensa”.
Cu e preocupacion grandi aki e lider di AVP mr. Mike Eman, den presencia di Parlamentaria drs Mervin Wyatt-Ras y dr. Selene Kock, a inicia conferencia di Prensa di AVP na entrada di Hospital Horacio Oduber.

HOPI REMEDINAN NO TA WORDE CUBRI

Eman ta bisa cu awor ta resulta cu e cortamento den e lista remedinan cu AZV ta cubri ta causando un situacion grave y penoso pa salud y finanzas di nos hendenan. Hopi ta casonan no solamente na Eerste Hulp, pero tambe ora di bai dokter of specialista cu faminan ta haya e sorpresa desagradabel cu e remedi prescribi no ta worde cubri mas dor di AZV.
Hasta remedinan cu si por worde cubri cu un code special di dokter/ specialista hopi vez patientnan ta yega Botica sin e code y ta haya nan cu nan mes mester paga pa remedinan. Hopi remedi pa malestar di stoma, presion y druppels ta resulta hopi vez di no ta worde cubri pa AZV.
E lider di AVP mr. Mike Eman a haci referencia na hopi caso cu a worde comparti cune di faminan cu no por a paga, of cu hopi sacrificio a logra di sera e placa.
Locual segun mr. Eman ta hopi preocupante ta e hecho cu tin casonan tambe cu e a componde for di personal di Botica cu e personanan no tin placa pa paga y ta bai cas sin e remedi cu nan tin mester pa nan salud y malestar.

DESTRUCCION DI AREGLONAN COLLECTIVO

Hopi preocupante Lider di Fraccion di AVP, mr Mike Eman ta haya e destruccion di
areglonan colectivo na Aruba, manera cu ta tumando lugar den cuido y cu ta
menasa di manifesta su mes den entrada basico di nos hendenan, den enseñansa y riba tereno laboral pa loke ta seguridad di trabou di trahadonan.

“Danki na e condicionnan di bida, cu a tuma nos decadanan pa construi, cu Aruba por a scapa su hendenan di e opresion di rango, clase y posicion. Awe esaki ta worde desmantala dor di Gabinete Wever Croes cu un medida tras di tro. E continuo buskeda di e bon comun pa nos Pueblo y Pais ya mas no ta strea di guia pa gobernacion di Aruba, pero interes di grupito y famia.
E erocion di e areglonan pa garantisa un “bestaanszekerheid” pa nos pueblo ta worde destrui den un velocidad alarmante. Ya mas un salario minimo no ta alcansa pa un existencia basico, pensioen no ta alcansa pa un existencia cu dignaidad, acceso pa school pa nos muchanan ta conoce mas y mas obstaculo cu schoolgeld cu ta keda aumenta.

E BON COMUN

Eman ta enfatisa un bes mas cu fraccion di AVP a presenta un rumbo
completamente diferente den su presupuesto alternativa titula “POR OTRO.
MESTER TA OTRO” pa salbaguardia e bon comun. E curso alternativa aki pa e bon
con comun ta boga pa mantencion di areglonan colectivo cu ta ofrece hende
derecho riba e servicionan basico manera un bon cuido medico, enseñansa,
seguridad di trabou y un entrada pa asina cada ken sin distinccion tin oportunidad
igual pa por yega mas leu den bida

FINA International Clinic for Artistic Swimming Judges



Aruba Aquatics Federation, e federation di deportenan acuatico na Aruba tin e placer pa anuncia cu durante e sigiente fin di siman lo tuma lugar na Aruba un "International Certification School for Artistic Swimming Judges" organisa pa FINA, e organisacion mundial di deportenan acuatico.

Tur jues di e deporte aki mester sigi diferente clinics y cursonan prome cu nan por wordo nomina pa ta un jues FINA. Na momento cu ta un jues di FINA e ora por para jues na competencianan di nivel mundial y Weganan manera Weganan PanAmericano of hasta Weganan Olimpico.

E curso aki lo tuma lugar na Alhambra Ballroom y lo tin un total di 24 participante. E participantenan ta procedente di Canada, Santo Domingo, Brasil, Costa Rica, Peru y Aruba.

Historia di Landamento Artistica na Aruba

Barracudas Artistic Swimming Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa, den 2017 a cambia e nomber di e deporte pa landamento artistico. E meta principal di e club ta pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international. Recientemente a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyonan den e deporte internationalmente. Pa mas informacion of pa conecta cu nos por bishita: Facebook @barracudas.aruba of nos website: www.barracudasaruba.com, Barracudas Artistic Swimming Aruba ta e unico club di Landamento Artistico na Aruba y ta afilia na Aruba Aquatics Federation cu na su turno ta miembro di F.I.N.A.
Address: Savaneta



Nochi di Pascu na Centro di bario Playa Pabao



Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu su tradicional “Nochi di Pascu” cu e aña aki lo tuma lugar riba diabierna 9 di december.

E actividad aki lo tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabao y lo cuminsa pa 08.00 pm. Durante e anochi aki lo bai tin presentacion di e.o. scol di bario Anglo Kleuterschool, Edjean Semeleer, grupo di baile Masiduri. Chaz Dancers, Amy Richards, Goza Gaita y Katatumbo.

Directiva di Centro di bario Playa Pabao ta haci un invitacion na e bario di Playa Pabao y di Aruba en general pa bin bin goza di un bonita programa di Pascu. Pa e actividad aki lo no cobra entrada y e bar y cushina lo ta bon sorti.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIABIERNA 09 DI DECEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA Y SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN:LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 34 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:14 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:50 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE OOST- NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN BIENTO GENERALMENTE NOORDOOST LO TRECE ALGO DI HUMEDAD CU LO PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA Y PASA RIBA REGION LOCAL. DEN PROXIMO 24 ORA ESAKI LO PRODUCI LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ENTRE 0-1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL, ENTRE 1-2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO:
ENTRE 3-5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA, YA CU LABADERANAN FOR DI NOORD LO HACI PARTI DI E SECTORNAN AKI POCO BRUTO.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
0,5 TE 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 0.4 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 24 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24 / 0.4 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST-NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 29 / 24

TIENDA DI EDUCACION:

AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional.

Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di mustra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

Amor incondicional
Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).
Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun protecion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.
Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

Tienda di Educacion
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por mustra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan.
Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuido propio ta wordo practica constantemente.

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Oracion di dia

Un feliz dia yena di bendicion colma cu hopi fe y speransa den nos Bon Dios.

"Tur cu ta cansa y carga, bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego." (Mateo 11, 28)

Den bida diario cansancio ta algo normaal. No ta nada straño cu no por soporta carga pa echonan cu nos no tin arte ni parte den e causa, pues ta fuera di nos control pa por kita of haci algo na e causa di e carga. Un hende cansa y carga no por discerni bon y unicamente lo e busca pa sosega cual despues di tempo por trece flohera y desanimo te hasta fe y speransa ta disminui of caba y asina causa desesperacion cu lo causa pa nos actua robes cu consecuencianan indesea. Hesus sa tur esakinan p'esey el a bisa tur cu ta carga y cansa bini cerca Mi. Hesus ta esun cu ta aumenta nos fe y duna nos speransa. E ta caminda, berdad y luz. Cerca djE lo haya tur locual tin mester den cansancio y ora hende ta carga. Asina Hesus ta esun cu ta duna sosiego.

Oracion: Señor regala nos e gracia y confianza pa den tempo di cansancio y ora nos no por carga mas, nos bini cerca Bo. Amen.

NUMBER DI LOTTO

Lotto – Resultado : Sorteo 07 Dec 2022 Merdia

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

CATOCHI Sorteo # 3763	
	8507
	8394
	0283
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3763	0345
1OFF Sorteo # 1819	0511
ZODIAC Sorteo # 3763	8515
	Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 637	102
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	180.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	370.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 480.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto – Resultado : Sorteo 07 Dec 2022 Anochi

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

CATOCHI Sorteo # 7812	
	7374
	0869
	3609
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 6856	1512
1OFF Sorteo # 1561	9744
ZODIAC Sorteo # 5615	5984
	Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 545	138
MULTI-X	X2

LOTTO 5 – 10-11-12-14-29

Sorteo # 2343		Joker 23 Letter M
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	190.000,-
3	x match 4	
168	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – 10-11-16-25-28

Sorteo # 5969		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
4	x Match 4	
106	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	370.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 480.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto – Resultado : Sorteo 08 Dec 2022 Merdia

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

CATOCHI Sorteo # 3764	
	3675
	0410
	5616
MULTI-X	X5
BIG 4 Sorteo # 3764	4403
1OFF Sorteo # 1820	9066
ZODIAC Sorteo # 3764	5957
	Aquario
LUCKY 3 Sorteo # 638	725
MULTI-X	X3

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	190.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	370.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 480.000,-

KORSOU Sorteo #

Beneficios del vinagre de manzana



El nombre en latín del vinagre: vinum acre, es decir “vino agrio” este líquido es básicamente un ácido acético diluido, su origen en principio estuvo vinculado a la gastronomía, pero su fama ha crecido por sus propiedades antisépticas y desinfectantes.

Entre los tipos de vinagres que existen en el mercado, destacamos el de manzana se obtiene a partir de la fermentación de la sidra.

Su sabor es menos ácido que el vinagre de vino, debido al dulzor que le entrega la manzana.
Aunque suele usarse para aderezar las ensaladas, pescados y mariscos. Hoy en día se conoce que muchas de sus propiedades son altamente efectivas para la salud.

Propiedades del vinagre de manzana

Este producto diluido en agua es excelente ya que contiene potasio, calcio, magnesio, vitamina C y E.

Es antioxidante, antinflamatorio y antimicrobiana, por lo que es utilizado para ayudar en el tratamiento del acné, enfermedades cardiovasculares y prevenir el envejecimiento.

Estómago

Este producto contiene pectina, una fibra soluble que disminuye la absorción de carbohidratos en el intestino y ayuda a mejorar la digestión.

Además ayuda a equilibrar el pH del estómago y mejora los reflujos, la acidez y el ardor que pueden producir algunos alimentos.

Reduce el azúcar en la sangre

Existen algunos estudios que indican que el ácido acético puede ayudar a reducir el azúcar en la sangre. Recomiendan añadir dos cucharadas de vinagre en un vaso de agua y tomar dos veces al día, puede ser en el almuerzo y la cena.

Retención de líquido

Es ideal para desintoxicar los riñones y eliminar cualquier líquido que puede tener el cuerpo.

Vinagre para perder peso

Beber una pequeña cantidad o tomar un suplemento antes de las comidas ayuda a reducir el apetito y quemar grasas. Sin embargo, hay que dejar claro que los resultados son bajos, se puede perder muy poco.

Ayuda a mejorar el dolor de los pies

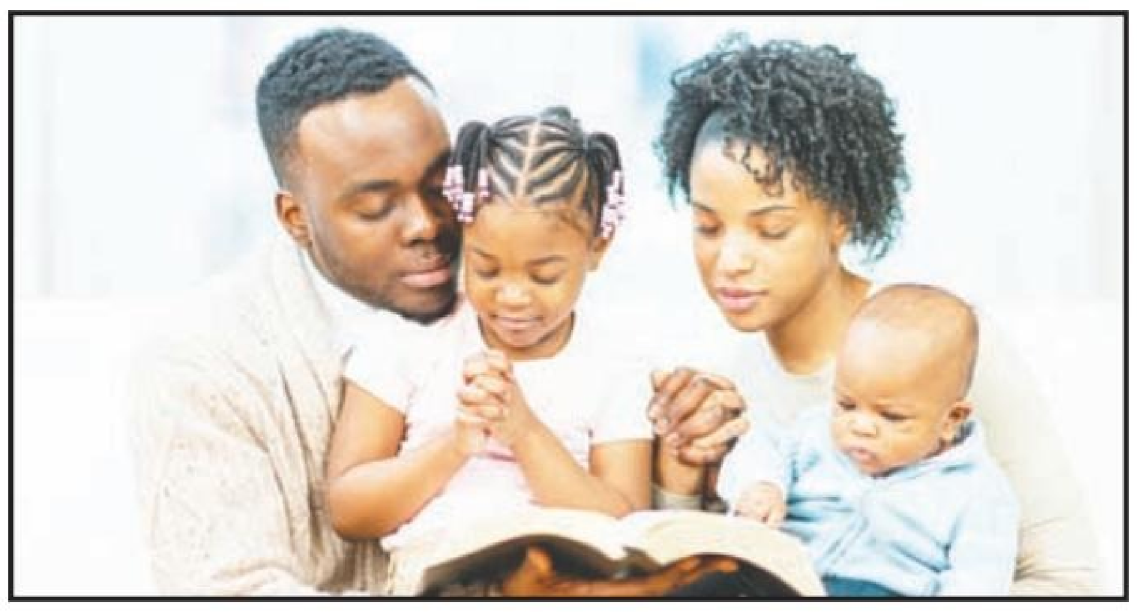
Remoje los pies en vinagre de manzana durante 30 minutos, coloque en un recipiente una parte de vinagre de manzana con 4 partes de agua. Repita



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

UNI DEN ORACION, CU FE, DIOS LO KITA HOPI ARMA FOR DI CAYA



Un asunto cu ta un peliger pa nos tur, NO ta cos di haci politica cune, manera hopi tempo a wordo haci, y awor e pueblo y nos unico pilar economico, ta wordo confronta cu e peliger aki.

Locual hende no por haci, Dios si por haci, y tur cos ta mustra den e direccion ey cu ta basta wega cu pica, pasobra un persona cu no ta autorisa pa carga arma, tin un arma den su poder, e ta cometiendo un pica, ya cu su pensamento a desvia pa maldad.
Pasobra ningun hende cu cumpra un arma ta cumpre pa mata muskita.

Si bo kier defende bo mes cu un arma di candela, cu ta corre risico cu bo ta mata hende of hende ta mata bo.
Arma di candela no ta un wega, pasobra mescos cu si bo tira un piedra den un bentana di glas bo no por yama e piedra bek, awel mas peor ta un bala cu sali for di un arma di candela.

Pero Dios a duna nos un promesa eterno, pa tur momento ora nos ta pasa den dificultad, nos por aserca Dios di siguiente forma:
Si Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber, humiya nan mes,y haci oracion, y busca Mi cara,y bira for di nan mal camindanan , e ora ey lo Mi tende for di cielo, lo Mi pordona nan pica y cura nan tera. (2 Cronicanan 7:14).

Esey ta nifica cu si nos dobla nos rudia y sclama na Dios, Dios lo saca tur arma na cla, y molia curason di esnan cu tin curason duro, pa nan entrega nan arma.

Nos tur a ripara pa hopi tempo a wordo bisa cu tin hopi arma riba e isla aki, y den man di hende cu no tin cuenta y awor nos ta mira esey ta sali na cla, pasobra e ta comproba, pasobra si no tabata asina awel lo no tin baki pa hende tira nan arma voluntariamente aden.

A yega tempo pa den cada cas nos lanta mainta TEMPRAN y pidi Señor den nomber di Cristo Hesus, pa toca curason di esnan cu tin arma pa nan entrega nan arma, y tambe pa duna Cuerpo Policial sabiduria, pa pone man riba esnan cu no kier entrega nan arma, y tambe duna sabiduria, pa blokia e entrada di arma riba e isla aki.

Pasobra si un mayor sa cu su yiu, of su esposo tin arma e mester bisa nan pa entrega e arma, y si nan no kier tende avisa polis, pasobra tur esey ta sosode ora bo stima bo esposo/esposa of bo yiu.

Nos tin di tene cuenta cu no ta hende homber so tin arma ilegal riba e isla aki pero hende muher tambe.
E asunto ta mas serio cu nos ta kere, y e tempo a yega pa nos acudi serca e Todopoderoso, pasobra hende por sconde cos pa hende, pero ningun hende no por sconde nada pa Dios.

Proverbionan 19:18 ta bisa: Displina bo yiu mientras cu tin speransa ainda y no desea su morto.

Proverbionan 20:22 ta bisa: No bisa lo mi paga maldad bek, spera riba Señor y e lo salba bo.

Tur cos ta posibel pa esun cu ta kere, pasobra locual ta imposibel pa hende, ta posibel pa Dios.

Ban uni hunto den oracion, y mira con Dios ta libra nos, si Dios por desvia un orkaan for di e lugar aki, anto e tin poder pa haci Aruba liber di arma riba caya.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

PAROKIA INMACULADA CONCEPCION PROGRAMA ADVENT-PASCO-ANJA NOBO

29 di november – 7 di december	Nobena na honor di "Inmaculada Concepcion" di Birgen Maria
7:15 am	6:15 pm – 7:00 pm Oracion den siman. Diadomingo: Sigui pa Misa canta
2 di december	Retiro Spiritual "Caminemos a la luz de Jesus" cu Pastoor José Juan Cardona Diaz di Parokia San Juan de la Cruz di San Juan, Puerto Rico.
3 di december	9:00 am – 5:00 pm Retiro Spiritual den CSM
4 di december	II Diadomingo di Advent 10:00 am – 5:00 pm Retiro Spiritual den CSM
7 di december	**7:00 pm Noche di Bela (Noche de Velitas) bao Misa Cu bendicion di bela**
8 di december	**6:00 am Misa pa pueblo pa habri dia di fiesta parokial** 6:45 am Exposicion di santisimo cu oportunidad pa adoracion te 5:45 pm 6:00 pm Procesion cu Santisimo y La Birgen (replica). Compaña pa miembronan di brandweer dominicano y pueblo Salida di parking lot pariba di misa 6:50 pm Bendicion/introduccion di replica di La Birgen den grot **7:00 pm Misa Pontifical solem canta pa coro mixto, celebra pa Mgr Luis Antonio Secco y Concelebrantenan**
10 di December	**6:30 Misa di Diadomingo (pa motibo di concierto)**
10 di december	8:00 pm Concierto "E Magia di Pasco na Aruba" cu Koro Santa Famia y Melange – den misa



11 di december	III Diadomingo di Advent 8:00 am Misa canta pa Koro Santa Famia **2:00 pm – 5:00 pm Concierto "Magia di Pasco na Aruba"** 6:30 pm misa di Diadomingo.
12 di december	**7:00 pm Misa Fiesta di "Nos Señora di Guadalupe" cu Procesion den parking lot, compaña pa Mariachi "**
16 – 24 di december	**5:00 am – 6:00 am Nobena di Aurora cu Misa canta**
18 di december	IV Diadomingo di Advent. Misa 5:00 am-11:00 am-6:30 pm
24 di december	**11:00 pm Misa di mey anochi**
25 di december	**Pasco di Nacemento di Hesus** **Misa: 8:00 am – 10:00 am y 12:00 merdia**
26 di december	9:00 am Misa "Fiesta di San Esteban" 11:00 am Bautismo
28 di december	7:00 pm Misa pa "Santo Inocentenan"
29 di december	7:00 pm Misa di Sanacion, canta pa "Rejoice"
30 di december	7:00 pm Misa pa Santa Famia, Hesus, Maria y Hose
31 di december	7:00 pm y 10:45 pm Misa di gradicimento pa final di aña y bendishon solem.
1 di januari 2023	**Misa di Aña Nobo y Solemnidad di Mama di Dios** **Misa: 8:00 am – 10:00 am y 12:00 di merdia**



Ami Pastoor Jairo y Pader Jose y Nos Conseho Parokial Pastoral ta desea boso un dushi dianan di fiesta y un prospero 2023.

Husticia ta convenci cu e ta suicidio y caso ta cera

Diadomingo anochi Elida a discuti pisa cu su ex pareha, un meneer di scol Hulandes

Segun SOLO DI PUEBLO a bin compronde, cu e caso di Elida Arteaga di 26 aña ta cera desde mes anochi cu a haye den su kamber na e cas na Sabaneta.

Dokter a constata cu ta un suicidio y parce cu caso ta cera of mihor bisa nunca tabatin ningun caso.

Elida Arteaga un studiante prominente di Universidad di Aruba tabatin su ultimo contactonan diadomingo. El'a conta su amiga cu e cos a bay hopi robes na cas di su ex, ora cu el'a bay busca su pertenencianan na Paradera.

Elida tabata den un relacion cu un presunto meneer Hulandes, aparentemente meneer di scol pa dos aña. 15 dia prome cu el'a comete suicidio el'a kibra cu e pareha. Cos lo no a finalisa mucho bon. Lo tabata un relacion cu un final toxico.

Algo a pasa diadomingo!

A sosode algo diadomingo cu a conduci na su morto. Sea el'a wordo mata of a pone fin na su bida, tur cos ta debi na algo cu a sosode diadomingo entre e y su ex pareha.

Pues nos por categorisa e caso aki kisas como un sorto di problema di pareha cu un final doloroso.

E plekkinan blauw na su curpa, su huña cu ta kibra, tabata di e pelea cu su ex pareha diadomingo?

Con bin dokter no a red flag, cu tin cosnan cu no ta cuadra ?

E resultado no ta loke a wordo spera. Famia por haci autopsia, pero esaki tin un costo halto. E ta costa 8000 florin.

E fotonan di e scenario ta dificil pa kere cu e por a haci tal acto. Tin hopi indicacion cu ta un crimen. Sinembargo nunca lo haya un final si no hasi un autopsia pa determina esey.



SOLO DI PUEBLO ta spera cu famianan lo por logra haci e autopsia pa asina esclarece e caso aki.

Solo di Pueblo ta extende palabra di forsa na tur su amistadnan y su coleganan studiante di Universidad.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DIOS TENE MISERICORDIA, DI ESNAN CU TA HACI NAN CURASON DURO



Ora un mucha no ta obedece su mayornan den

Señor , no solamente e ta rebeldia contra su mayornan, pero e ta rebeldia contra Dios, pasobra e palabra di Dios ta bisa pa: Honra bo tata y bo mama. Dios a establece esey den Efesionan 6:1-4.

Ora hende grandi cu a tende of conoce e palabra,pero ta haci mescos cu mucha, e ta peca concientemente y ta haci su curason duro contra Dios, ta yega e momento di pidi Dios tene misericordia di e persona of personanan, pasobra nan ta busca confrontacion cu Dios.

Pasobra mesun cos cu ora hende haci robes riba tera nan lo confronta autoridad di tera, asina ora hende rechasa e palabra di Dios y haci manera nan kier, nan lo tin cu confronta e autoridad di Dios,kende ta doño di cielo y tera.

Pesey duresa di curazon ta bini, pasobra nan ta pensa cu e palabra di Dios lo faya y e lo no cumpli, y nan no kier reconoce Dios su fieldad.

Curason duro nunca ta reconoce e chaos cu e ta ocasiona, pero semper lo tin excuus, buscando fayo unda cu ta, buscando rason terenal semper lo , basa riba sabiduria humano, y no den e Berdad di Dios.(Romanon 8:6+7+8)

Pasobra esey ta e plan di diabel di mantene hende bao di engaño, den cual nan ta pensa cu nan tin razon, y cu Dios ta robes, Dios su palabra ta robes, y Dios su principionan ta robes.
Y asina hende ta lanta e furia di Dios den nan bida cual ta hiba na perdicion, si nan no arepenti.

Y tur hende cu tin sano huicio, lo sa cu no ta momento di debati, ni discuti, pero a yega e ora pa sclama pa Dios su misericordia y compasion.

Ta dificil pa nos tur lubida, con nos tur ta wordo spierta den Galationan 5:19-21 , Galationan 6:7-8, y 1 Corintionan 6 ;9-10. Dios tene misericordia.

Esaki mi ta bisa anto y ta afirma hunto cu Señor, pa boso no cana mas, mescos cu e paganonan tambe a cana den e banidad di nan mente.
Siendo tapa cu scuridad den nan comprendemento, exclui di e bida di Dios, pa motibo di ignorancia cu ta den nan, pa motibo di duresa di curason.
Perdiendo tur gevoel, a entrega nan mes na sensualidad pa , cu golosidad, nan practica tur clase di impuresa. (Efesionan 4:17-19).

Nos ta invita tur hende pa lesa y comproba te na unda duresa di curason, impuresa y bofon di Dios, por hiba e ser humano den Romanonan capitulo 1 vers 24-32, pa despues mira tambe consecuencia di capricho y curason duro cu no kier arepenti den Romanonan 2:5-11.

Ma ora su curason a halsa, y su spirito a bira asina orguyoso,cu e tabata comporta su mes cu arogancia, e a wordo baha for di su trono real y su gloria a wordo kita for di dje. (Daniel 5:20).

Dios no a manda su yiu den mundo pa condena e mundo,ma pa mundo por wordo salba door di dj'E. (Juan 3:17-18).

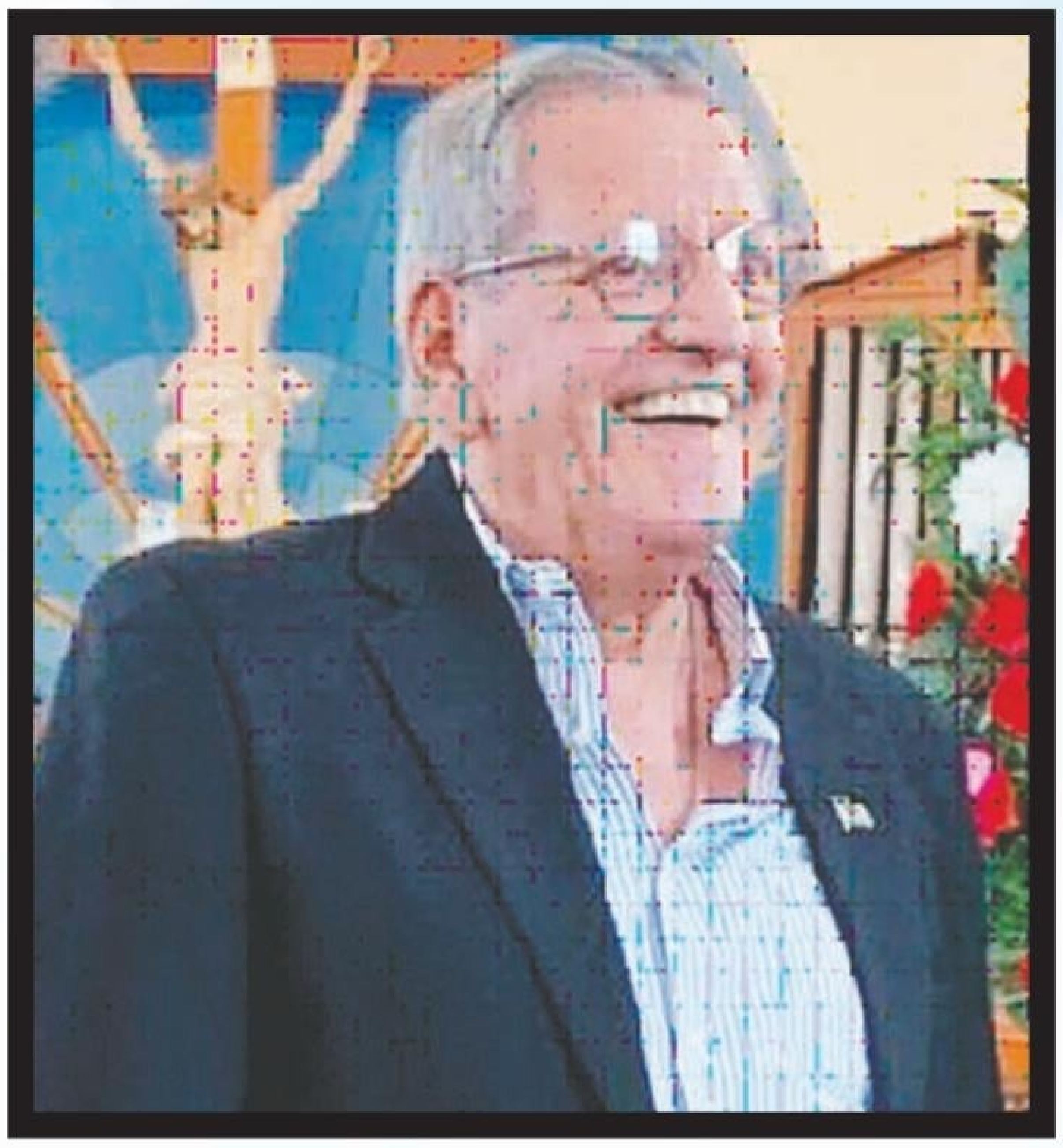
E plan di e enemigo ta pa hende odia otro, mas e plan di Dios ta pa hende stima nan prohimo manera nan mes.
Ta pesey si bo mira bo prohimo ta cana den caminda di destruccion pa su bida y su alma, bo mester avise, y no djis bisa laga cada ken den haci locual nan kier , pasobra ningun hende ta doño di nan curpa(1Corintionan 6:18-19) pero roga na Dios pa asina e por reconcilia cu Dios.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone'mi sosega. E ta hiba'mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di:

Ephrem Gerrit Croes

Mihor conoci como Frem
*18-06-53 - †2-12-22



Na nomber di su casa
Rosalinda (Linda) Croes-Tromp

Yiunan:
Ellen Croes
Rhamsey y Renate Croes-Hogendoorn
Gerrit Croes
Nietonan:
Quint, Janou y Max Croes
Ex-casa: Yvonne de Cuba

Mayornan:
†Roman (Ro) y †Marie Croes-Maduro

Rumannan:
†Sinda Croes
Meachel y Mayra Croes-Tromp
Carlo y Francis Croes-Werleman
Ricky y Xiomara Croes-Williams
Henry Croes y Disney Correa
Manera ruman:
Anthony y Violeta Maduro-Boekhoudt y famia

Sobrinonan:
Giovannino Kelly y Josh Sammon, †Giannina y Fred Davies-Kelly
Angelo Croes y Nicole Oduber, Jennyfer Croes y Jairo Oduber
Carhina Croes, Carolina y Eldrick Panneflek-Croes, Caldrick y Yendy Croes-Alvarez Narvaez
Emma Croes
Jhendrick, Jhennelly y Alexa Croes

Tanta y omonan:
†Fein y †Juanita Maduro-Kelly y famia, †Luisa y †Eddy Muller-Maduro, †Clarita y Nicky Kelly-Maduro y famia, †Lucia Maduro y famia, †Jani y †Chichia Maduro-Ras y famia, Emilio y Ana Maduro-Barboza y famia, Linda y †Salomon de Castro-Maduro y famia, Betty y Panchito Tromp-Maduro y famia, †Jorge Maduro y famia, Yvonne Maduro y famia, Glenda Maduro y famia, †Jacobo y †Maca Croes y famia, †Nicolaas y †Guillermina Croes y famia, †Rosa y †Goy Koolman y famia, †Finchie y †Daniel Koolman y famia, †Mito y †Mai Rasmijn y famia, †Olindo y †Linda Croes y famia

Tanta grandi: Dolorita Ras
Swa y cuñanan
Patricia Tromp y famia
Glenda y Pete Geerman-Tromp y famia
Liesje Tromp
Famianan
Croes, Maduro, Ras, Kelly, Tromp, Werleman, Williams, Correa, Boekhoudt, Sammon, Davies, Hogendoorn, Oduber, Panneflek, Leon, Barboza, de Castro, Geerman, Koolman, Rasmijn, van der Biezen y Ruiz.
Y demas famia, amigo y conocirnan.
Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar riba diasabra 10 di december 2022 di 1or pa 3or di atardi na Misa San Francisco na Playa. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar, amigo of conoci di e defunto.



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

CHRISTMAS CROSSWORD PUZZLE

USE THE CLUES TO COMPLETE THE CROSSWORD PUZZLE.



Across

1. One of Santa's Reindeer
3. Santa's Helpers
5. December 25th is ________.
7. Christmas Drink
10. The name of a popular snowman.

Down

2. Christmas Month
4. He hates Christmas!
6. You hang them by the chimney.
8. On Christmas morning we unwrap our ______.
9. ___ to the world!

WWW.THRIFTYMOMMASTIPS.COM



PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU MINISTER PRESIDENT DI HULANDA RIBA E TEMA DI SCLAVITUD DEN REGION









Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes a atende un reunion hopi importante na Catshuis riba e tema di sclavitud. E reunion a wordo organisa pa Minister president di Hulanda Mark Rutte. Presente na e reunion aki tambe tabata Minister Hanke Bruins Slot, Minister Robbert Dijkgraaf, Minister Franc Weerwind y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y Secretario di Estado Maarten van Ooijen. Aparte di nan tambe tabata tin presente varios organisacion cu ta activo na Hulanda y den region di Caribe riba e tema di sclavitud, di discriminacion y racismo.

Durante di e reunion Prome Minister Wever - Croes splica cu e tabata hopi impactante pa scucha e organisacionnan expresa tocante e impacto di sclavitud riba generacionnan di personanan cu a bin for di Africa y islanan y con e efecto di sclavitud ta actualmente ainda. E tabata un reunion cu a dura cuatro ora, caminda a intercambia di ideanan y di pensamento entre otro con e reconocemento y disculpa lo mester tuma luga di parti di Hulanda, pa e efectonan di sclavitud cu tin den historia di nos paisnan. Pero principalmente tambe e recuperacion y cooperacion entre e paisnan despues di duna disculpa.

Premier Wever - Croes a splica cu durante e reunion a trece puntonan dilanti cu ta importante pa Aruba, manera e impacto di e sclavitud transatlantico, pues di Africa pa nos isla pero tambe e sclavitud cora cu ta, e indjannan cu tabata biba riba nos isla y cu e shonnan a haci esclavo. 'Nos mester para keto na e sclavitud cora ey tambe cu ta parti di nos historia.'

Pa conclui, Prome Minister a bisa cu e tabata un bon reunion y lo sigui ta den contacto y dialogo pa mira y determina e fecha exacto cu un disculpa ta bay tuma luga si esaki ta e caso, y tambe na ki forma y door di ken e lo tuma luga.

ELMAR: JOHRAINE GIRON TA PROME PARTICIPANTE DI NOS EV CHARGEUP PILOT PROJECT





Oranjestad, Aruba – ELMAR a lansa su EV ChargeUp Pilot Project! E obhetivo di e proyecto aki ta pa ELMAR sigui desaroya un infrastructura mas accesibel, instalando mas “Charging Stations”, brindando e servicio pa recarga vehiculonan electrico (EV) rond Aruba.

Bo ta un propietario di vehiculo electrico “EV owner”? Bo ta interesa pa participa den nos pilot project? Registra awe mes y uza nos EV ChargeUp Stations!

Instruccion pa bo registra na nos EV ChargeUp Pilot Project

1. Download e app “evergo” riba Google Play of App Store
2. Habri e app y click “Sign up now”
3. Yena bo nomber, fam, email y crea un password
4. Despues click “Create new account”
5. Habri e “Account activation” email
6. Click “Activate my account”
7. Pa completa registracion, yena bo “Billing information” den e app
8. Download y lesa nos Terms & Conditions riba nos website: www.elmar.aw/EV
9. Bishita cualkier un di nos sucursalnan pa firma bo participacion na nos pilot project y activa bo EV ChargeUp wallet
10. Porfabor trece un ID valido pa firma bo participacion na nos pilot project

Tur “EV owners” ta wordo invita pa participa den e pilot project aki y haci uzo di Charging Stations di ELMAR rond Aruba. ELMAR como distribuidor di coriente na Aruba kier stimula uzo y sigura funcionamento optimal di e tecnologia innovativo aki.

ELMAR lo sigui instala mas Charging Stations den aña 2023 na varios otro area rond Aruba promoviendo asina uzo di vehiculo electrico den nos comunidad door di inverti den e infrastructura necesario.

Actualmente e localidadnan di EV ChargeUp Stations ta:

- SETAR Palm Beach,
- MFA Noord,
- Local Store,
- ELMAR Oranjestad, Hato y San Nicolas,
- Aeropuerto Reina Beatrix,
- Pazuid di Rotonde di Pos Chiquito.

Pa mas informacion riba nos pilot project, bishita www.elmar.aw/EV of contact nos Call Center di dialuna pa diabierna entre 7:30 am pa 4:30 pm na 523-7100 of customerservice@elmar.aw.

ELMAR ta invita tur “EV owner” interesa pa participa den e proyecto innovativo aki pa haci uzo di e oportunidad aki pa recarga vehiculo electrico rond di Aruba.

Team Aruba di Taekwondo a biaha pa Fort Myers.

Ayera tardi e team di Aruba a biaha pa Fort Myers hunto cu nan coach Monica Pimentel di Impact Taekwondo.

Monica Pimentel ta bay coach e 5 atletanan di Aruba den e ultimo campeonato di aña 2022 pa cera e aña cu exito. Impact Taekwondo y Brazil Taekwondo Stichting ta gradici na tur cu a contribui y cu a cumpra BBQ. Na 2023 nos ta bay tin mas actividad pa recauda fondo, mirando cu na 2023 e team tin un calender di actividad hopi yen.

Nan ta bay participa na eventonan den Caribe, Europa y Azia. Pa yega na e metanan mester di fondo pa e atletanan por haña mas experencia y pa por yega den ranking bou 10.



Aruba Bank a aporta na e recital anual di Rimshot Drums Aruba 2022











09 di december 2022: Desde 2015 a funda Rimshot Drums Aruba y e ta un scol di drum cu ta ofrece klasnan na muchanan hoben y adulto. Nan mision ta pa inspira, educa, motiva y di ta creativo door di haci tocanan fabuloso riba drums.

Nan a tene nan di cinco edicion di e recital di drum anual y Aruba Bank ta orguyoso di por a forma parti di esaki. E meta di e recital ta pa stimula hobennan pa desaroya nan talento den musica.

Hopi hende tabata presente na Centro di Bario Noord pa scucha e musica di e studiantenan, kendenan tabata acompaña pa otro musiconan. E recital a consisti di diferente presentacionnan di studiantenan di e skol.

Cada studiante a scoge e cantica cu nan tabata desea di toca e anochi aki. Na final di anochi cada studiante a ricibi nan certificado di nan logro pa 2022.

E recital di Rimshot Drums tabata un evento enfoca na stimula mas studiante, hoben y adulto, pa involucra nan mes den e programa musical y educacional. Manera aña pasa un biaha mas e recital tabata exitoso.

Nos ta feliz di a yuda haci e recital aki posibel y uno exitoso.

Nos ta contento di a mira hopi talento cu tin na Aruba.

Pabien Rimshot Drums Aruba cu boso recital exitoso.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU REPRESENTANTENAN DI SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION



Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu presidente nobo di San Nicolas Business Association, sr. Errol de Freitas y sr. Andy Hernandez. Pa mas di 50 aña San Nicolas Business Association ta trahando riba proyectonan; sea ta comercial, comunitario y/of economicamente beneficioso pa e districto di San Nicolas.

Durante e reunion a dialoga tocante un proyecto nobo cu SNBA ta planea pa trece relaciona cu reciclahe (recycling). SNBA tin diferente idea con pa siña e muchanan desde un edad hopi jong tocante reciclahe.

Ademas, tin planea pa eherce e proyecto aki tambe den e sector hotelero, pero ta enfoca principalmente den enseñansa. Un proyecto hopi educativo, unda ta siña e muchanan pa ta "Eco-Friendly". Pa finalisa Minister Endy Croes ta desea presidente y directiva nobo di SNBA hopi exito cu e proyectonan na bienestar di San Nicolas.

Medwork aproba pa haci keuringnan di profesionalnan den aviacion



Diaranson atardi 7 di december, riba Dia Internacional di Aviacion Civil, e compania Medwork a ricibi for di Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Adultonan Mayor, Sr. Ursell Arends, nan certificado di aprobacion. Cu esaki, Medwork a keda oficialmente certifica door di Directie Luchtvaart pa por haci keuring medico di profesionalnan di aviacion, manera pilotonan y controladornan di trafico aereo.

Minister Arends ta hopi contento cu e logro aki ya cu esaki ta haci cu e compania Medwork ta bira un stakeholder nobo y importante den e ecosistema di aviacion civil na Aruba.

E compania a pasa door di un sistema di certificacion rigido cu ta inclui, entre otro, trainingnan na Hulanda pa por specialisa den e parti aeromedico. E certificado di aprobacion a wordo entrega door di Minister Arends na Dr. Natalie Neira, den presencia di sr. Edwin Kelly, Director di Departamento di Aviacion Civil, y demas coleganan di Directie Luchtvaart y Medwork.

Minister Arends ta gradici e compania Medwork pa nan confiansa y dedicacion pa haci e inversion y e esfuerzo grandi pa e logro aki. Ta manda palabra di felicitacion y ta desea Medwork tur clase di exito.

MINISTER ENDY CROES PRESENTE NA APERTURA DI E TAYER DI SOLUCION DI CONOCEMENTO TRADICIONAL DI CAMBIO DI CLIMA





Recientemente, Minister Endy Croes y Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt a atende apertura di e tayer internacional di “Island(er)s at the Helm” cu a tuma luga na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Tema di e tayer: solucionnan di conocemento tradicional pa resiliencia y adaptacion na cambio di clima den presente y futuro di Caribe.

Durante tres dia di tayer interactivo basa riba investigacionnan cientifico, profesional y expertonan di diferente pais como tambe agricultornan a intercambia conocemento tradicional y solucionnan pa e efectonan di cambio di clima cu ta bay experencia di awo pa futuro. E tayer a conta tambe cu presencia di comunidad Indigena tradicional di region Caribe y profesornan cu ta haciendo investigacion den e cambio di clima y con esaki ta afecta mundo.

Expertonan a papia tocante adaptacion cu ya a wordo haci y con pa adapta di nobo teniendo cuenta cu nos situacion di infrastructura, arkitectura y sistema di bida durante e cambio climatico.

Asina e islanan por ta miho prepara y ekipa pa den futuro pa por enfrenta e fenomeno aki. Concluyendo Minister Endy Croes a expresa cu e tayer tabata hopi interesante cu hopi informacion.



"MEMORANDUM OF UNDERSTANDING"

HOH - IMSAN

TRAHANDO HUNTO PA MEHORA CUIDO

Horacio Oduber HOSPITAL

INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS ImSan *Where people meet care.*

AZV Algemene Ziektekosten Verzekering